

Совет управляющих

GOV/2009/35

Date: 8 June 2009

Russian
Original: English

Только для официального пользования

Пункт 6 е) предварительной повестки дня
(GOV/2009/33)

Осуществление Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1835 (2008) Совета Безопасности в Исламской Республике Иран

Доклад Генерального директора

1. 19 февраля 2009 года Генеральный директор представил Совету управляющих доклад об осуществлении Соглашения о гарантиях в связи с ДНЯО и соответствующих положений резолюций 1737 (2006), 1747 (2007), 1803 (2008) и 1835 (2008) Совета Безопасности в Исламской Республике Иран (Иране) (GOV/2009/8). В настоящем докладе излагаются актуальные события, происшедшие после этого.

А. Текущая деятельность, связанная с обогащением

2. В период после представления предыдущего доклада Генерального директора Иран продолжил подачу UF₆ в блок A24 и в 12 каскадов блока A26 на установке по обогащению топлива (УОТ)¹. 6 других каскадов блока A26 смонтированы и находятся под вакуумом. Иран приступил также к монтажу каскадов в блоке A28: семь каскадов смонтированы и находятся под вакуумом, монтаж еще одного каскада продолжается. Кроме того, продолжаются монтажные работы на блоках A25 и A27².

¹ Более подробную информацию о структуре УОТ см. GOV/2008/38, пункт 2.

² 31 мая 2009 года UF₆ подавался в 4920 центрифуг; 2132 центрифуги были смонтированы и находились под вакуумом, а еще 169 центрифуг были смонтированы, но под вакуумом не находились.

3. По оценкам Ирана, в период с 18 ноября 2008 года по 31 мая 2009 года в каскады было подано 5723 кг UF_6 и было произведено в общей сложности 500 кг низкообогащенного UF_6 ³. Ко всему ядерному материалу на УОТ (включая сырьевой материал, продукцию и хвосты), а также ко всем смонтированным каскадам Агентством по-прежнему применяются меры по сохранению и наблюдению⁴. После последней проверки фактически наличного количества (PIV) Агентство и Иран продолжали обсуждать меры по совершенствованию системы учета на установке. Кроме того, Агентство сообщило Ирану, что с учетом увеличения числа каскадов, смонтированных на УОТ, и роста объема производства НОУ на установке для продолжения полного выполнения Агентством его задач в связи с гарантиями необходимо усовершенствовать меры по наблюдению и сохранению на УОТ. Агентство предложило вариант решения и приступило к его обсуждению с Ираном.

4. В период с 15 января 2009 года по 23 мая 2009 года на экспериментальной установке по обогащению топлива (ЭУОТ) было подано в общей сложности примерно 54 кг UF_6 в каскад из 10 центрифуг IR-3, каскад из 10 центрифуг IR-2 и в отдельные центрифуги IR-1, IR-2, модифицированная IR-2, IR-3 и IR-4. К ядерному материалу на ЭУОТ, а также к каскадной зоне Агентством по-прежнему применяются меры по сохранению и наблюдению.

5. В настоящее время результаты анализа проб окружающей среды, отбравшихся на УОТ и ЭУОТ, указывают на то, что эти установки эксплуатируются согласно заявлению (т.е. обогащение по U-235 составляет менее 5,0%)⁵. С марта 2007 года на УОТ было проведено 26 необъявленных инспекций. 25 инспекций прошли успешно. В ходе одной инспекции, проведенной 19 мая 2009 года, Иран не предоставил доступа к установке в согласованные сроки в связи с проведением на ней Ираном учений по физической безопасности, о чем Агентство было заранее уведомлено. Агентство приступило к обсуждению с Ираном мер в связи с необъявленными инспекциями, которые позволят Агентству в аналогичных обстоятельствах выполнять свои задачи по осуществлению гарантий в необходимые сроки.

В. Деятельность по переработке

6. Агентство продолжало контролировать использование и сооружение горячих камер на тегеранском исследовательском реакторе (TRR) и на установке по производству радиоизотопов молибдена, иода и ксенона (MIX). Какие-либо признаки продолжающейся деятельности, связанной с переработкой, на этих установках отсутствуют. Хотя Иран заявил, что в стране не ведется никакой деятельности в области НИОКР, связанной с переработкой, Агентство может подтвердить это только в отношении данных двух установок, поскольку меры, предусматриваемые Дополнительным протоколом, не осуществляются.

³ Согласно данным проведенной Агентством проверки, по состоянию на 17 ноября 2008 года, с начала эксплуатации в феврале 2007 года в каскады было подано 9956 кг UF_6 , и было произведено 839 кг низкообогащенного UF_6 (GOV/2009/8, пункт 3).

⁴ В соответствии с обычной практикой осуществления гарантий на небольшие количества ядерного материала (например, на некоторые виды отходов и проб) меры по наблюдению и сохранению не распространяются.

⁵ Имеются результаты проб, отбравшихся до 1 февраля 2009 года на УОТ и до 20 апреля 2008 года на ЭУОТ. Эти результаты свидетельствуют о наличии частиц низкообогащенного урана (с обогащением по U-235 до 4,4%), природного урана и обедненного урана (с обогащением по U-235 до 0,4%).

С. Проекты, связанные с тяжеловодным реактором

7. Последний раз представители Агентства посетили иранский ядерный исследовательский реактор (IR-40) в августе 2008 года (GOV/2008/59, пункт 9). 22 апреля 2009 года Агентство вновь обратилось с просьбой предоставить доступ к IR-40 для проведения проверки информации о конструкции (DIV). В письме от 3 мая 2009 года, сославшись на предыдущие сообщения о предоставлении информации о конструкции, Иран сообщил Агентству, что он не разрешит ему провести DIV.

8. Отказ Ирана предоставить Агентству доступ к IR-40 может неблагоприятно сказаться на способности Агентства осуществлять действенные гарантии на этой установке и затрудняет Агентству работу по дальнейшему информированию о строительстве реактора, как того требует Совет Безопасности. Завершение сооружения конструкции защитной оболочки над зданием реактора и крыши для других зданий на площадке делают невозможной оценку дальнейшего хода строительных работ внутри зданий без доступа к установке. Вместе с тем спутниковые изображения свидетельствуют о продолжении строительных работ на реакторной площадке.

9. 23 мая 2009 года Агентство провело инспекцию на установке по изготовлению топлива, в ходе которой было отмечено, что за исключением зоны испытаний для заключительного контроля качества было завершено сооружение технологической линии по производству топливных сборок для тяжеловодного реактора и что из ранее произведенных топливных стержней была изготовлена одна топливная сборка.

10. Агентство с помощью спутниковых изображений продолжает контролировать положение дел на установке по производству тяжелой воды, которая, по всей видимости, со времени издания предыдущего доклада работает с перерывами.

Д. Другие вопросы осуществления

Д.1. Конверсия урана

11. В период с 8 по 12 марта 2009 года Агентство провело PIV на установке по конверсии урана. Во время проведения PIV Иран представил Агентству для проверки 345 тонн урана в виде UF₆. В настоящее время Агентство оценивает результаты проверки PIV.

Д.2. Информация о конструкции

12. Как было ранее доложено Совету управляющих, Агентство все еще не получило запрошенной им в декабре 2007 года предварительной информации о конструкции АЭС, которая должна быть построена в Дарховине (GOV/2008/38, пункт 11).

13. Иран пока не осуществил пересмотренный код 3.1 общей части Дополнительных положений (GOV/2008/59, пункт 9; GOV/2007/22, пункты 12–14). Иран является единственным государством, осуществляющим значительную ядерную деятельность, которое имеет действующее соглашение о всеобъемлющих гарантиях, но не осуществляет положения пересмотренного кода 3.1 о раннем предоставлении информации о конструкции. Результатом отсутствия такой информации является позднее уведомление Агентства о сооружении новых установок и изменениях в конструкции существующих установок.

D.3. Другие вопросы

14. 1 ноября 2008 года Иран совершил передачу нескольких килограммов низкообогащенного UF₆ с ЭУОТ в Многоцелевые лаборатории им. Джебира ибн Хайяна в Тегеранском центре ядерных исследований⁶. В письме от 1 июня 2009 года Иран пояснил, что этот материал будет использоваться в экспериментах по конверсии с целью производства мишеней UO₂ для облучения на тегеранском исследовательском реакторе с целью производства радиоизотопов для медицинских применений.

15. Иран проинформировал Агентство о том, что загрузка топлива на АЭС "Бушир" теперь запланирована на сентябрь/октябрь 2009 года.

16. Агентство с помощью спутниковых изображений наблюдает за продолжением деятельности по извлечению руды в районе завода по производству урана (ЗПУ) в Бендер-Аббасе и на урановом руднике в Саганде. Новые строительные работы и модификации зданий и завода по переработке наблюдаются также на ЗПУ, урановом руднике в Саганде и заводе по производству желтого кека в Ардакране, хотя оценить эксплуатационное состояние и степень загрузки этих заводов трудно.

E. Возможные военные составляющие

17. Как сообщалось в предыдущих докладах Генерального директора Совету (в последний раз в документе GOV/2009/8, пункт 15), остается ряд нерешенных вопросов, которые являются источником озабоченности и которые требуют прояснения, с тем чтобы исключить существование возможных военных составляющих в ядерной программе Ирана. Как указывается в этих докладах, для того чтобы Агентство имело возможность снять эти являющиеся источником озабоченности вопросы и добиться прогресса в своих усилиях, направленных на обеспечение уверенности в отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране, весьма важно, чтобы Иран, в частности, осуществлял Дополнительный протокол и предоставил информацию и доступ, запрашиваемые Агентством. Агентство все еще не получило от Ирана положительного ответа в связи с просьбами Агентства получить доступ к соответствующей информации, документации, местам нахождения или лицам.

18. В письме Ирану от 29 мая 2009 года Агентство ответило на письма Ирана от 16 сентября 2008 года, 28 ноября 2008 года и 2 марта 2009 года, в которых Иран, в частности, представил свои взгляды по ряду вопросов, о которых упоминалось в докладах Генерального директора, и поставил под сомнение точность определенных содержащихся в докладах заявлений, приписываемых Ирану в связи с возможными военными составляющими ядерной программы Ирана, и заявлений в отношении урегулирования вопросов, содержащихся в Плане работы. В своем письме Агентство пояснило, почему заявления, содержащиеся в докладах Генерального директора, являются точными. Агентство повторило также свою просьбу о встрече в ближайшие возможные сроки с иранскими компетентными органами, с тем чтобы по существу дела и всеобъемлющим образом урегулировать вопросы, остающиеся нерешенными⁷.

⁶ GOV/2009/8, пункт 4.

⁷ GOV/2009/8, пункты 15, 20; GOV/2008/59, пункты 15, 19.

Г. Резюме

19. Как сообщалось в предыдущих докладах, Агентство продолжает осуществлять проверку непереклечения заявленного ядерного материала в Иране.
20. Иран, однако, не осуществил положения измененного текста кода 3.1 общей части своих Дополнительных положений о раннем предоставлении информации о конструкции и по-прежнему отказывается разрешить Агентству провести проверку информации о конструкции на IR-40.
21. Иран не приостановил своей связанной с обогащением деятельности или своей работы над проектами, связанными с тяжелой водой, как этого требует Совет Безопасности.
22. Невзирая на просьбу Совета управляющих и требования Совета Безопасности, Иран не осуществил Дополнительный протокол и не сотрудничал с Агентством в связи с остающимися вопросами, которые являются источником озабоченности и которые требуют прояснения для исключения возможности военных составляющих в ядерной программе Ирана. Если Иран не будет выполнять Дополнительный протокол и не прояснит остающиеся нерешенными вопросы, то Агентство будет не в состоянии дать надежные заверения об отсутствии незаявленного ядерного материала и деятельности в Иране.
23. Агентство считает, что оно предоставило Ирану достаточный доступ к документации, имеющейся в его распоряжении, для того чтобы Иран ответил по существу на поднятые Агентством вопросы. Вместе с тем Генеральный директор настоятельно призывает государства-члены, которые предоставили Агентству документацию, выработать совместно с Агентством новые механизмы, с тем чтобы оно могло поделиться дополнительной информацией с Ираном, поскольку отсутствие у Агентства возможности поделиться дополнительной информацией с Ираном и предоставить ему копии или, если это возможно, оригиналы, затрудняет дальнейший прогресс Агентства в проводимой им проверке.
24. Генеральный директор будет и впредь по мере необходимости представлять соответствующие доклады.